



Government  
Publications

# Hours of Service Regulations

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

CA1  
L

-78H57

LIBRA

R 20 1978

SAFETY

UNIVERSITY OF



3 1761 11766677 6



Labour  
Canada

Travail  
Canada



## PREFACE

CAI  
L  
- 78457

The Canada Motor Vehicle Operators Hours of Service Regulations have been authorized under Part IV of the Canada Labour Code (Safety of Employees).

They apply to motor carriers and motor vehicle operators, including owner-operators, who are engaged for hire in the extraprovincial transportation of goods and passengers or the transportation of mail.

These questions and answers have been prepared to assist those to whom the Regulations apply in their understanding of these requirements. This booklet is intended to be explanatory only. For more particulars and for specific provisions, reference should be made to the appropriate enactments.

Regulations concerning the payment of overtime for motor vehicle operators are contained in the Hours of Work Regulations made pursuant to Part III of the Canada Labour Code (Labour Standards).

The Regional Director

June 1977





# CONTENTS

## **PART I — General**

- Section 1 Definition of Canada Motor Vehicle Operators Hours of Service Regulations
- Section 2 Purpose of the regulations
- Section 3 General provisions and requirements of the regulations

## **PART II — Hours of Service**

- Section 4 Definition of consecutive days
- Section 5 Definition of a work shift
- Section 6 Definition of driving time
- Section 7 Off duty hours
- Section 8 On duty hours
- Section 9 "Authorized" meals or rest periods en route
- Section 10 Required number of off duty hours before beginning a work shift
- Section 11 Hours of service
- Section 12 Compulsory rest periods
- Section 13 Flexibility

## **PART III — Log Books**

- Section 14 Motor vehicle operators who are required to use daily logs
- Section 15 Possession of daily logs
- Section 16 Filing of original copies of the daily log
- Section 17 Length of time daily logs must be kept
- Section 18 Manner in which daily logs must be kept
- Section 19 Location at which original copies of daily logs must be kept
- Section 20 Number of daily logs which may be completed for each calendar day
- Section 21 Filing of daily logs when the services of a motor vehicle operator are utilized by more than one motor carrier during a calendar day
- Section 22 Procedure to follow when a normally exempt motor vehicle operator is required to keep a daily log
- Section 23 Reciprocal recognition of logbooks
- Section 24 Where logbooks may be obtained

## **PART IV — Motor Carrier Returns**

- Section 25 Filing of returns
- Section 26 Notification of any change in the location of a motor carrier's head office or terminals
- Section 27 Reporting the number of power units

## **PART V - Identification of Motor Vehicles**

- Section 28 Provision of identification devices
- Section 29 Application of identification devices
- Section 30 Additional identification that is required
- Section 31 Motor vehicles which need not be identified
- Section 32 Action to be taken when the Hours of Service Regulations cease to apply to a motor carrier
- Section 33 Disposal of power units
- Section 34 Where to obtain additional information
- Section 35 Points at which Labour Canada Regional Offices are located
- Section 36 Points at which Labour Canada District Offices are located

# CANADA DEPARTMENT OF LABOUR

## A Guide to Hours of Service Regulations for Motor Vehicle Operators

### Part I — General

#### 1. What are the Canada Motor Vehicle Operators Hours of Service Regulations?

*They are regulations defining and establishing the hours of service for motor vehicle operators and the information to be provided by motor carriers.*

#### 2. What is the purpose of the regulations?

*The purpose of the regulations is to limit hours of service in the interest of the safety and well-being of motor vehicle operators.*

#### 3. What are the general provisions and requirements of the regulations?

*The regulations prescribe the minimum number of hours a motor vehicle operator must be off duty immediately prior to beginning a work shift, the maximum number of hours he may drive during a work shift, the maximum number of hours, including driving time, he may remain on duty during a work shift, and the maximum number of hours he may remain on duty during any period of 7 consecutive days. The regulations also prescribe minimum rest periods and forbid a motor vehicle operator to drive when his ability or alertness is impaired due to fatigue, illness or any other cause, to such a degree that it is unsafe for him to begin or continue to operate the motor vehicle.*

*The regulations require, with some exceptions, that a motor vehicle operator keep a daily log and that every motor carrier maintain a record of the hours of service of each of his motor vehicle operators.*

*They also require the identification of motor vehicles and the filing of returns by motor carriers.*



## Part II — Hours of Service

### 4. What is meant by consecutive days?

*Consecutive days means all the days in a period of days beginning at 12:01 a.m. on one day and following in consecutive order.*

### 5. What is a work shift?

*A work shift is the period in a day assigned to a motor vehicle operator by the motor carrier by whom he is employed, during which period the motor vehicle operator is continuously on duty except for authorized off duty periods.*

### 6. What is "driving time"?

*Driving time means the period of time that a motor vehicle operator is at the controls of a motor vehicle and the engine is in operation.*

### 7. What periods of time are considered to be off duty hours?

*A motor vehicle operator's hours off duty include the time*

- (a) between his consecutive work shifts;*
- (b) during a work shift when he is relieved of his job responsibilities by the motor carrier and is free to leave his motor vehicle*
  - (i) for authorized meals and rests while en route, and*
  - (ii) for periods of waiting of not more than 2 hours per work shift;*
- (c) resting en route as one of two operators of a motor vehicle fitted with a sleeper berth;*
- (d) resting while en route in a motel, hotel or other similar regular place of rest where accommodation is provided for him by the motor carrier; and*
- (e) travelling as a passenger at the request of the motor carrier, when such travelling is immediately followed by not less than 8 continuous hours off duty.*

### 8. What are a motor vehicle operator's on duty hours?

*A motor vehicle operator's hours on duty include the time spent*

- (a) checking in or preparing reports at his home terminal at the beginning or end of a work shift;*
- (b) inspecting, servicing, repairing, conditioning or starting his motor vehicle;*



- (c) driving his motor vehicle;
- (d) travelling as one of two operators, except the prescribed off duty time he spends resting in a motor vehicle fitted with a sleeper berth;
- (e) participating in the loading or unloading of his motor vehicle;
- (f) inspecting or checking the load of his motor vehicle;
- (g) waiting at the request of the motor carrier for his motor vehicle to be serviced, loaded or unloaded;
- (h) waiting for his motor vehicle or load to be checked at a customs or weighing check point;
- (i) travelling with his motor vehicle on a ferry, but not including the time on a ferry when he is relieved of his job responsibility by the motor carrier and is free to leave the motor vehicle
  - (i) for authorized periods, and
  - (ii) when suitable resting accommodation is provided for him by the motor carrier;
- (j) travelling as a passenger at the request of the motor carrier to a work assignment that will begin before he has had eight consecutive hours off duty;
- (k) waiting at a point en route because of an accident or other unplanned event; and
- (l) holding himself in readiness for work at the request of the motor carrier at any place other than his own residence, or at a motel, hotel or other regular place of rest where accommodation is provided for him by the motor carrier.

**9. What is meant by "authorized" meals or rest periods?**

A motor vehicle operator may log the duration of an en route stop as off duty time only when all of the following criteria are fulfilled:

- (a) The motor vehicle operator must have been relieved of all duty and all responsibility for the care and custody of the vehicle, its accessories, and any cargo or passengers it might be carrying.

- (b) *The duration of the motor vehicle operator's relief from duty must be for a definite period of time of not less than 10 minutes duration.*
- (c) *The fact that the motor vehicle operator has been relieved from duty and the duration of his relief from duty must have been made known to him by his employer prior to his departure.*
- (d) *During the stop, and for the duration of the stop, the motor vehicle operator must be at liberty to pursue activities of his own choosing and to leave his motor vehicle.*

*(This interpretation deals solely with meal stops or other routine stops while a motor vehicle operator is en route. It does not apply to stops at a carrier's terminal or a shipper's premises.)*

**10. (a) How many consecutive hours must a motor vehicle operator be off duty immediately prior to beginning a work shift?**

**8 hours.**

**(b) Are there exceptions to this requirement?**

**Yes. The exceptions are:**

- (i) *In sleeper-berth operations, the 8 hours off duty may be accumulated in 2 periods of rest, if neither of these periods is less than 2 hours and the total interval between the 2 rest periods does not exceed 8 hours.*
- (ii) *The number of hours off duty immediately prior to beginning a work shift may be reduced to not less than 4, if the total number of hours off duty following the work shift will not be less than 8 plus the number of hours by which the motor vehicle operator's hours off duty was reduced following the previous shift.*

**Note 1.**

*Unless otherwise approved in writing by the Director, such a reduction in hours off duty may not be made more than once during any period of 7 consecutive days.*

**Note 2.**

*The Director may, for cause, direct that any motor vehicle operator have 8, or a specified number of hours off duty immediately prior to beginning his work shift.*

**11. (a) What are the hours of service for a motor vehicle operator?**

*The hours of service of a motor vehicle operator shall not exceed:*

- (i) 10 hours driving in any work shift;*
- (ii) 15 hours on duty in any work shift; and*
- (iii) 60 hours on duty during any period of 7 consecutive days.*

**(b) May these hours of service be extended?**

*Yes. Hours of service may be extended in the circumstances described, and subject to the conditions shown in the following paragraphs:*

- (i) A motor carrier who operates motor vehicles every day in the week may allow motor vehicle operators to remain on duty for not more than 70 hours in any period of 8 consecutive days.*
- (ii) A motor vehicle operator may — but not more than twice in any period of 7 consecutive days — extend his driving hours from 10 to 12 per work shift, if he has had 8 consecutive hours off duty immediately prior to beginning the work shift, his hours on duty do not exceed 15 in that work shift, 60 hours in any period of 7 consecutive days or 70 hours in any period of 8 consecutive days.*
- (iii) If, at the turn-around point of a trip or at any place other than the home terminal, a motor vehicle operator is required to hold himself in readiness for the return trip for a period in excess of 4 hours and regular sleeping accommodation at a hotel, motel or other similar place of rest is not available to him, the hours of driving and hours on duty permitted in any work shift may be extended to not*

- more than 12 and 18 respectively, if
- (a) the motor vehicle operator had not less than 8 hours off duty before beginning the current work shift;
  - (b) the motor vehicle operator's total number of hours off duty following the current work shift will not be less than 8 plus the total number of hours by which the motor vehicle operator's hours on duty is in excess of 15; and
  - (c) the total number of hours on duty in any period of 7 consecutive days does not exceed 60.
- (iv) Upon application by a motor carrier, the Director may, by a permit in writing, extend to not more than 12 hours — and for a period not exceeding one year — the motor vehicle operator's hours of driving permitted in a work shift, where
- (a) it would not be reasonably practicable to terminate a trip in order to comply with the 10 hours per work shift driving limit or
  - (b) an extension of the hours of driving permitted in a work shift would permit a motor vehicle operator travelling his regular route to reach his home or destination terminal.
- (v) Where, because of perishable cargo or other equally compelling reason, the Director deems it to be in the public interest, he may, upon application by a motor carrier, by a permit in writing, extend for a period not exceeding one year
- (a) the hours of driving of the motor vehicle operator permitted in a work shift to not more than 15;
  - (b) the hours on duty permitted in a work shift to not more than 18; and



- (c) *the total number of hours on duty during any period of 7 consecutive days to not more than 70.*
- (iv) *The Director, on application by a motor carrier, may in addition to the extended hours granted pursuant to paragraph (v) permit any period of 7 or 8 consecutive days to end with the beginning of any off duty period of 24 or more consecutive hours.*

**12. What are the compulsory rest periods required by the regulations?**

*The regulations prescribe that no motor vehicle operator shall drive a motor vehicle and no motor carrier shall permit a motor vehicle operator to drive a motor vehicle for more than*

- (a) 4 consecutive hours without a period of at least 10 minutes off duty or of non-driving duties; or*
- (b) 6 consecutive hours without a period of at least 30 minutes off duty or of non-driving duties.*

**13. Do the regulations incorporate flexibility to provide for unexpected adverse road conditions, mechanical failure or similar emergencies?**

*Yes, in such cases a motor vehicle operator may exceed the driving time and total hours of service per work shift where*

- (a) under normal conditions it would be unnecessary to exceed the prescribed driving time and total hours of service; and*
- (b) it is not reasonably practicable to terminate the work shift of the motor vehicle operator before he reaches his designated destination.*

## Part III — Log Books

### 14. Who must make daily logs?

*All motor vehicle operators must fill in a daily log in duplicate each day, except that a motor vehicle operator is not required to keep a daily log if*

- (a) the motor carrier maintains a record of the motor vehicle operator's total hours on duty per work shift that clearly indicates his hours off duty and his hours on duty in a manner acceptable to the Director; and*
- (b) the motor vehicle operator*
  - (i) is not normally required by his employer to work in excess of 10 hours in any work shift or 50 hours in any period of 7 consecutive days,*
  - (ii) normally reports to work at the home terminal at least once every 2 work shifts, and*
  - (iii) has a certificate indicating that he is exempt from making the daily log.*

### 15. Must a motor vehicle operator have a logbook in his possession while on duty?

*Yes. No motor carrier shall permit a motor vehicle operator who does not qualify for a logbook exemption certificate to operate a motor vehicle and no motor vehicle operator shall operate a motor vehicle unless the motor vehicle operator has in his possession*

- (a) duplicate copies of his daily logs for the 30 preceding calendar days; and*
- (b) his daily log completed to the time at which he commenced the duty in which he is currently engaged.*

### 16. What happens to the original copies of a motor vehicle operator's daily log?

*Every motor vehicle operator must, at least once in every week in which he works as a motor vehicle operator, forward the originals of the daily logs he has completed during that week to his home terminal or to the principal place of business or the motor carrier by whom he was employed.*

### 17. How long must daily logs be kept?

*13 months.*

### 18. How must daily logs be kept?

*In a neat and orderly manner, readily available for inspection upon request by any motor transport inspector.*

**19.** Where must original copies of daily logs be kept?

*Daily logs may be retained at the home terminal of the motor vehicle operator who submitted them for not more than 30 days and shall then be forwarded for retention to the location where the motor carrier keeps the motor vehicle operator's records or to a location approved in writing by the Director.*

**20.** Can a motor vehicle operator make more than one daily log for each calendar day?

*No.*

**21.** What happens when the services of a motor vehicle operator are utilized by more than one motor carrier during a calendar day?

*The motor vehicle operator must forward as soon as is reasonably practicable to each of the motor carriers for whom he worked that day a copy of his daily log.*

**22.** What happens when a motor vehicle operator who is normally exempt from making a daily log is required to make a daily log?

*The motor vehicle operator must enter in his logbook the total hours on duty for the 7 days immediately preceding the day on which he is required to make a daily log.*

**23.** Is the Canadian log recognized in the United States?

*The Canadian log is recognized in the United States and the American log is recognized in Canada.*

**24.** Where may logbooks be obtained?

*Motor vehicle Operators Daily Logbooks are available by mail from The Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0S9. They are also retailed by publishing centre agents, a number of whom are located in each province.*

*Information pertaining to the purchase of daily logs from Supply and Services Canada or the location of their agents may be obtained from the Labour Canada regional or district offices in your area.*

## Part IV — Returns of Motor Carriers

### 25. Who must file returns?

*Every motor carrier must, within 60 days after the coming into force of these regulations or within 30 days of commencing business, whichever is the later, file with the Director a return containing the following information:*

- (a) the location of his head office and terminals;*
- b) the nature of the operations carried on or to be carried on by him; and*
- (c) the total number of power units used in the operations and the number of those power units that are used on a temporary basis.*

### 26. Must every motor carrier notify the Director in writing of any change in the location of his head office or terminals?

*Yes, within 30 days from the date of the change.*

### 27. Do motor carriers have to report the total number of their power units to the Director?

*Every motor carrier must, not later than the 31st day of January in each year, report to the Director the total number of power units that were in his possession on the 31st day of December in the previous year.*



## Part V — Identification of Motor Vehicles

### 28. How are identification devices obtained?

*Where a motor carrier has filed a return, the Director will provide the motor carrier with:*

- (a) permanent identification devices to be affixed to the motor vehicles proposed to be used permanently; and*
- (b) temporary identification devices to be affixed to the motor vehicles proposed to be used on a temporary basis.*

### 29. Where, when and by whom are identification devices to be applied?

*Each motor carrier, except as noted below, must affix a permanent identification device or temporary identification device, whichever is applicable, on each side of the exterior of every power unit that is used or is to be used by him or by any person on his behalf within 30 days after the receipt of those devices from the Director.*

### 30. What additional identification must every motor carrier put on power units that are permanently used by him or by any other person on his behalf?

*The name of the motor carrier in words or represented by a symbol that is acceptable to the Director. Motor carriers must ensure that every such word or symbol is, during the hours of daylight and while the power unit is stationary, legible to a person with normal vision who is viewing the power unit from a distance of 50 feet (15 metres) from the side thereof.*

### 31. Must all motor vehicles be so identified?

*No. These identification requirements do not apply to a motor vehicle that is:*

- (a) used exclusively within a city or town;*
- (b) used exclusively in municipal passenger service between cities or towns that adjoin one another at a provincial or national boundary;*
- (c) used exclusively in the transportation of students to and from school; or*
- (d) exempted in writing by the Director.*

### 32. What must a motor carrier do when these regulations cease to apply to him?

*Where these regulations cease to apply to a motor carrier, he must within 30 days,*

- (a) *notify the Director by registered mail that the regulations have ceased to apply to him; and*
- (b) *remove or obliterate the identification devices affixed to the power units used by him or by any other person on his behalf.*

**33.** *If a motor carrier disposes of a power unit, what must be done to the identification devices affixed thereto?*

*The motor carrier must remove or obliterate the identification devices.*

**34.** *Where can more information be obtained?*

*Additional information may be obtained from any Labour Canada regional or district office.*

**35.** *Where are Regional Offices located?*

*Regional Offices are located at the following addresses:*

*750 Cambie Street  
Centennial Building, 7th floor  
Vancouver, British Columbia  
V6B 2P2*

*400 - 303 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3G7*

*Arcade Building  
74 Victoria Street  
Toronto, Ontario  
M5C 2A9*

*Port of Montréal Building  
2nd Floor, 3rd Wing  
Cité du Havre  
Montréal, Québec  
H3C 3R5*

*4th floor, 100 Arden Street  
Moncton, New Brunswick  
E1C 4B7*

**36.** *Where are Labour Canada District Offices located?*

*Information concerning the location of District Offices may be obtained from the Labour Canada Regional Office in your area.*









**33.** Lorsqu'un transporteur routier se défait d'une unité motrice, que doit-il faire des pièces d'identification fixées à cette unité?  
Le transporteur routier doit enlever ou effacer les pièces d'identification.

**34.** Où peut-on obtenir de plus amples renseignements?

De plus amples renseignements peuvent être obtenus dans tous les bureaux régionaux ou de districts de Travail Canada.

**35.** Où sont situés les bureaux régionaux?  
Les bureaux régionaux sont situés aux adresses suivantes:

750, rue Cambie  
Edifice Centennial, 7ième Etage  
Vancouver, (C.-B.)  
V6B 2P2

400 - 303, rue Main  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 3G7

Edifice Arcade  
74, rue Victoria  
Toronto (Ontario) M5C 2A9

Edifice du Port de Montréal  
2e étage, 3e aile  
Cité du Havre  
Montréal (Québec)  
H3C 3R5

4ième Etage  
100, rue Arden  
Moncton (N.-B.)  
E1C 4B7

**36.** Où sont situés les bureaux de district de Travail Canada?  
On peut obtenir ces renseignements en s'informant au bureau régional de votre localité.

Chaque transporteur routier doit, sauf dans les cas indiqués ci-après, fixer une pièce d'identification permanente ou une pièce d'identification provisoire, selon le cas, sur la surface extérieure de chaque côté de toute unité motrice utilisée ou devant être utilisée par lui ou par une autre personne en son nom, dans les 30 jours qui suivent la réception de ces pièces fournies par le Directeur.

**30.** Quelle autre pièce d'identification tout transporteur routier doit-il fixer sur les unités motrices utilisées par lui ou par une autre personne en son nom, de façon permanente?

Il faut fixer le nom du transporteur routier écrit en lettres ou représenté par un symbole acceptable au Directeur. Les transporteurs routiers doivent s'assurer que chacun de ces mots ou symboles est lisible à la lumière du jour, par une personne dont la vision est normale, à une distance de 50 pieds (15 mètres) du côté de l'unité motrice, lorsque ladite unité motrice est immobile.

**31.** Tous les véhicules automobiles doivent-ils être identifiés de cette façon?

Non. Les prescriptions concernant l'identification ne s'appliquent pas à un véhicule automobile qui

- (a) est utilisé exclusivement à l'intérieur des limites d'une ville ou d'un village;
- (b) est utilisé exclusivement dans le cadre d'un service municipal de transport des voyageurs entre des villes ou villages adjacents situés de chaque côté d'une frontière provinciale ou nationale;
- (c) sert exclusivement au transport des écoliers; ou
- (d) fait l'objet d'une exemption écrite du Directeur.

**32.** Que doit faire un transporteur routier lorsque le présent Règlement cesse de s'appliquer à lui?

Lorsque le présent Règlement cesse de s'appliquer à un transporteur routier, ce dernier doit, dans un délai de 30 jours

- (a) aviser le Directeur par lettre recommandée qu'il a cessé d'être visé par le Règlement et
- (b) enlever ou effacer les pièces d'identification fixées aux unités motrices qu'il utilise ou qui sont utilisées en son nom par une autre personne.

## Partie IV — Rapports des transporteurs routiers

### 25. Qui doit déposer les rapports?

Tout transporteur routier devra, dans les 60 jours qui suivront l'entrée en vigueur du présent Règlement ou dans les 30 jours qui suivront son entrée en affaires, selon que l'une ou l'autre éventualité se présentera la dernière, déposer auprès du Directeur un rapport renfermant les renseignements ci-après:

- (a) l'adresse de son bureau principal et de ses terminus;
- (b) la nature des activités qu'il poursuit ou qu'il se propose de poursuivre; et
- (c) le nombre total des unités motrices utilisées aux fins de son entreprise et le nombre de ces unités motrices qui sont utilisées provisoirement.

26. Le transporteur routier doit-il aviser le Directeur par écrit de tout changement d'adresse de son bureau principal ou de ses terminus?  
Oui, dans un délai de 30 jours de la date du changement.

27. Les transporteurs routiers sont-ils tenus de faire rapport au Directeur, du nombre total de leurs unités motrices?  
Tout transporteur routier doit faire rapport au Directeur, au plus tard le 31 janvier de chaque année, du nombre total d'unités motrices en sa possession au 31 décembre de l'année précédente.

## Partie V — Identification des véhicules automobiles

28. Comment peut-on se procurer les pièces d'identification?

Une fois que le transporteur routier aura déposé un rapport, le Directeur lui fournira:  
(a) des pièces d'identification permanentes qui devront être fixées aux véhicules automobiles qu'il se propose d'utiliser de façon permanente; et  
(b) des pièces d'identification provisoires qui devront être fixées aux véhicules automobiles qu'il se propose d'utiliser provisoirement.

29. Où, quand et par qui les pièces d'identification doivent-elles être fixées?

**20.** Un conducteur de véhicule automobile peut-il établir plus d'une fiche journalière pour chaque jour civil?  
Non.

**21.** Qu'advient-il si les services d'un conducteur de véhicule automobile sont utilisés par plus d'un transporteur routier au cours d'une journée civile?

Le conducteur de véhicule automobile doit dans ce cas adresser, dès qu'il est raisonnablement possible de le faire, copie de sa fiche journalière à chacun des transporteurs routiers pour le compte desquels il a travaillé ce jour-là.

**22.** Qu'advient-il lorsqu'un conducteur de véhicule qui est normalement exempté de l'établissement d'une fiche journalière est tenu d'en établir une?

Le conducteur de véhicule automobile doit inscrire dans son carnet de route le nombre total de ses heures de service durant les sept jours qui ont immédiatement précédé la journée où il est tenu d'établir une fiche journalière.

**23.** Est-ce que la fiche du Canada est reconnue aux Etats-Unis?

La fiche du Canada est reconnue aux Etats-Unis et la fiche américaine est reconnue au Canada.

**24.** Où peut-on se procurer les carnets de route?

On peut se procurer le carnet de route du conducteur de véhicule automobile en écrivant au Centre de l'Edition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0S9. Un nombre d'agents de centres de publications situés dans chaque province en font aussi la vente au détail.

Le personnel de Travail Canada de votre bureau régional ou de district peut vous donner de plus amples renseignements en ce qui concerne l'achat de ces carnets de route soit du Ministère des Approvisionnements et Services Canada ou de ses agents.



attestant qu'il est exempté de l'établissement de la fiche journalière.

**15.** Le conducteur de véhicule automobile est-il tenu d'avoir un carnet de route en sa possession lorsqu'il est de service?

Oui. Nul transporteur routier ne doit permettre à un conducteur de véhicule automobile qui n'a pas droit à un certificat d'exemption de la possession d'un carnet de route de conduire un véhicule automobile et nul conducteur de véhicule automobile à moins que le conducteur de véhicule automobile n'ait en sa possession:

(a) le duplicata de ses fiches journalières pour chacun des 30 derniers jours civils écoulés et  
(b) sa fiche journalière remplie jusqu'au moment où il a entrepris la tâche qu'il est à exécuter.

**16.** Que devient l'original des fiches journalières établies par les conducteurs de véhicules automobiles?

Tout conducteur de véhicule automobile doit, au moins une fois dans toute semaine au cours de laquelle il a travaillé en tant que conducteur de véhicule automobile, envoyer à son terminus d'attache ou au principal lieu d'affaires du transporteur routier qui l'a employé, l'original des fiches journalières qu'il a établies au cours de la semaine.

**17.** Combien de temps doit-on conserver les fiches journalières?

13 mois.

**18.** Comment doit-on conserver les fiches journalières?

Les fiches journalières doivent être conservées proprement et d'une façon ordonnée et être mises rapidement à la disposition de tout inspecteur du transport routier qui en fait la demande.

**19.** Où doit-on conserver l'original des fiches journalières?

Les fiches journalières peuvent être conservées durant au plus 30 jours au terminus d'attache du conducteur de véhicule automobile qui les a présentées; elles doivent ensuite être transmises à l'endroit où le transporteur routier garde les dossiers du conducteur de véhicule automobile ou à un endroit qui a été approuvé par écrit par le Directeur, pour y être conservées.

(b) six heures consécutives sans une période d'au moins 30 minutes passée hors de service ou employée à des fonctions autres que la conduite du véhicule automobile.

**13. Le Règlement est-il assez souple pour prévoir les mauvaises conditions imprévues de la route, les pannes de mécanique ou toute autre situation d'urgence du même genre?**

Oui et, dans ces cas, le conducteur d'un véhicule automobile peut dépasser le temps de conduite et le total des heures de service par poste de travail à condition

(a) qu'en temps normal il ne soit pas nécessaire de dépasser le temps de conduite et le total des heures de service prévus; et

(b) qu'il ne soit pas raisonnablement possible d'interrompre le poste de travail du conducteur de véhicule automobile avant qu'il n'ait atteint la destination qui lui a été désignée.

### Partie III — Carnets de route

#### 14. Qui doit établir des fiches journalières?

Tous les conducteurs de véhicules automobiles doivent, chaque jour, établir une fiche journalière, en double exemplaire, mais le conducteur de véhicule automobile n'est pas tenu d'établir une fiche journalière si

(a) le transporteur routier tient un registre de toutes les heures de service du conducteur de véhicule automobile, par poste de travail, registre qui indique clairement ses heures hors de service et ses heures de service dans une forme approuvée par le Directeur et si

(b) le conducteur de véhicule automobile

(i) n'est pas normalement tenu par son employeur de travailler au-delà de 10 heures par poste de travail ou de 50 heures dans toute période de 7 jours consécutifs,

(ii) se présente normalement au travail au terminus d'attache au moins une fois tous les deux postes de travail et

(iii) est en possession d'un certificat

a) il ne serait pas raisonnablement

possible de mettre fin à un voyage pour se conformer à la restriction de 10 heures de conduite par poste de travail, ou

b) une prolongation du temps de conduite autorisé par poste de travail permettrait à un conducteur de véhicule automobile d'atteindre son terminus d'attente ou de destination, en suivant son itinéraire régulier.

(v) Si, à cause du caractère périssable des marchandises ou pour toute autre raison également sérieuse le Directeur estime qu'il y va de l'intérêt public, il peut, à la demande d'un transporteur routier, prolonger par voie de permis écrit, au cours d'une période d'au plus un an,

a) le temps de conduite autorisé du conducteur de véhicule automobile-bile jusqu'à 15 heures, au plus, par poste de travail;

b) le temps de service autorisé par poste de travail, jusqu'à 18 heures, au plus; et

c) le nombre total des heures de service au cours de toute période de sept jours consécutifs, jusqu'à 70 heures, au plus.

(vi) Le Directeur peut, à la demande d'un

transporteur routier accorder en plus des prolongations dont il est question a l'alinéa (v), l'autorisation de faire coïncider la fin de toute période de 7 ou 8 jours consécutifs avec le début de toute période de repos de 24 heures consécutives ou plus.

## 12. Quelles sont les périodes obligatoires de repos prescrites par le Règlement?

Le Règlement prescrit que nul conducteur de véhicule automobile ne doit conduire un

véhicule automobile et que nul transporteur routier ne doit permettre à un conducteur de véhicule automobile de conduire un véhicule automobile durant plus de

(a) quatre heures consécutives sans une période d'au moins 10 minutes passée hors de service ou employée à des fonctions autres que la conduite de véhicule automobile;

- d'une période de repos de huit heures consécutives immédiatement avant d'entreprendre son poste de travail, que la durée de son service ne dépasse pas 15 heures au cours de ce poste de travail, 60 heures au cours de toute période de 7 jours consécutifs ou 70 heures au cours de toute période de huit jours consécutifs;
- (iii) dans le cas où, au point de débroussement d'un voyage ou à tout endroit autre que le terminus d'attente, un conducteur de véhicule automobile est tenu de se tenir prêt pour le voyage de retour pendant une période de plus de quatre heures et que le logement normal à l'hôtel, à un motel ou à un autre endroit semblable de repos ne lui est pas accessible pour y dormir, le temps de conduite et le temps de service autorisés par poste de travail peuvent être prolongés au plus jusqu'à 12 et 18 heures, respectivement, pourvu que
- a) le conducteur de véhicule automobile ait passé au moins huit heures hors de service avant de commencer le poste de travail courant;
- b) le conducteur de véhicule automobile soit, après le poste de travail courant, hors de service durant une période d'au moins huit heures plus le nombre total des heures en sus de 15 au cours desquelles le conducteur de véhicule automobile a été de service, et
- c) le nombre total des heures de service dans toute période de 7 jours consécutifs ne dépasse pas 60.
- (iv) Le Directeur peut, à la demande d'un transporteur routier, prolonger par voie de permis écrit le temps de conduite autorisé à l'égard du conducteur de véhicule automobile jusqu'à 12 heures par poste de travail, au cours d'une période d'au plus un an, là où

moins de quatre heures si la durée totale de la période de repos qui suivra le poste de travail ne doit pas être inférieur à huit heures plus l'équivalent de la réduction de la période hors de service du conducteur de véhicule automobile à la suite du poste précédent.

Note 1.

A moins d'une autorisation écrite du contre-ami, émise par le Directeur, une telle réduction de la durée de la période de repos ne doit pas se produire plus d'une fois au cours de toute période de 7 jours consécutifs.

Note 2.

Le Directeur peut, pour une raison valable, ordonner qu'on accorde au conducteur de véhicule automobile huit heures ou un nombre défini d'heures de repos immédiatement avant qu'il n'entreprenne son poste de travail.

**11. a) Que doit être la durée du service d'un conducteur de véhicule automobile?**

La durée du service d'un conducteur de véhicule automobile ne doit pas dépasser

(i) 10 heures de conduite par poste de travail;

(ii) 15 heures de service au cours de tout poste de travail;

(iii) 60 heures de service au cours de toute période de 7 jours consécutifs.

**(b) Cette durée du service peut-elle être prolongée?**

Oui. La durée du service peut être prolongée dans les circonstances et sous réserve des conditions décrites aux alinéas ci-après:

(i) un transporteur routier dont l'entreprise fonctionne tous les jours de la semaine peut autoriser les conducteurs de véhicules automobiles à demeurer de service durant au plus 70 heures au cours de toute période de huit jours consécutifs;

(ii) un conducteur de véhicule automobile peut tout au plus deux fois au cours de toute période de sept jours consécutifs, prolonger son temps de conduite de 10 à 12 heures par poste de travail pourvu qu'il ait bénéficié



cours de route comme étant une période hors de service seulement si toutes les conditions ci-après sont remplies:

(a) le conducteur du véhicule automobile doit avoir été relevé de toutes les tâches et de toutes les responsabilités inhérentes au soin et à la garde du véhicule et de ses accessoires et des marchandises et voyageurs qu'il peut transporter;

(b) la durée de la période au cours de laquelle le conducteur de véhicule automobile est relevé de ses fonctions doit être précisée et d'au moins 10 minutes;

(c) le fait que le conducteur de véhicule automobile soit relevé de ses fonctions et la durée de la période au cours de laquelle il est ainsi libéré doivent lui avoir été indiqués par son employeur avant son départ;

(d) au cours de l'arrêt, et pour toute la durée de cet arrêt, le conducteur de véhicule automobile doit être libre d'exercer toute activité de son choix et de quitter son véhicule automobile.

(Cette interprétation concerne seulement les arrêts pour les repas ou autres arrêts de routine alors que le conducteur de véhicule automobile est en route. Elle ne s'applique pas aux arrêts au terminus du transporteur routier ni aux locaux de l'expéditeur.)

10. a) Pendant combien d'heures consécutives le conducteur d'un véhicule automobile doit-il être hors de service immédiatement avant le début d'un poste de travail?

Huit heures.

b) Y a-t-il des exceptions à cette prescription?

Oui. Voici ces exceptions.

(i) Lorsqu'il s'agit de la conduite d'un véhicule automobile muni d'une couchette, les huit heures hors de service peuvent être prises en deux périodes de repos pourvu qu'aucune de ces périodes ne soit inférieure à deux heures et que l'intervalle entre les deux périodes de repos ne dépasse pas huit heures.

(ii) La période au cours de laquelle un conducteur de véhicule automobile doit être hors de service immédiatement avant d'entreprendre un poste de travail peut être réduite à pas

Les heures de service d'un conducteur de véhicule automobile comprennent le temps passé

(a) à pointer à son arrivée ou à préparer des rapports à son terminus d'attache, au début ou à la fin d'un poste de travail;

(b) à inspecter, à entretenir, à réparer, à mettre en état ou à mettre en marche son véhicule automobile;

(c) à conduire son véhicule automobile;

(d) à voyager à titre de co-conducteur, sauf le temps prescrit hors de service passé à se reposer dans un véhicule automobile muni d'une couchette;

(e) à aider au chargement ou au déchargement de son véhicule automobile;

(f) à inspecter ou à vérifier la charge de son véhicule automobile;

(g) à attendre, à la demande du transporteur routier, le service, le chargement ou le déchargement de son véhicule automobile;

(h) à attendre que son véhicule automobile ou la charge soit vérifié à un poste de douanes ou de pesée;

(i) à voyager avec son véhicule automobile à bord d'un bac transbordeur, où il est relevé, par le transporteur routier, des obligations inhérentes à sa tâche et est libre de quitter son véhicule automobile

(j) pour des périodes autorisées et (ii) lorsque des installations appropriées de repos lui sont offertes par le transporteur routier;

(k) à se déplacer à titre de voyageur, à la demande du transporteur routier, pour se rendre à une affectation qui commencera avant qu'il n'ait passé huit heures consécutives hors de service;

(l) à attendre, en cours de route, à cause d'un accident ou d'un autre événement imprévu, et

(m) à se tenir prêt à travailler, à la demande du transporteur routier, à tout endroit autre que son propre domicile ou à un motel, un hôtel ou un autre lieu ordinaire de repos où le transporteur routier lui offre le logement.

9. Qu'entend-on par repas ou périodes "autorisées"?

Le conducteur de véhicule automobile peut inscrire, dans son carnet de route, un arrêt en

4. Qu'entend-t'on par jours consécutifs?

Jours consécutifs désigne tous les jours qui se suivent sans interruption dans une période qui commence à minuit et une minute un certain jour.

5. Qu'est-ce qu'un poste de travail?

Un poste de travail est la période, dans une journée, que le transporteur routier assigne à un conducteur de véhicule automobile qu'il emploie et au cours de laquelle le conducteur de véhicule automobile est continuellement de service, à l'exception des périodes autorisées hors de service.

6. Qu'entend-t'on par heures de conduite?

Heures de conduite désigne la période au cours de laquelle le conducteur de véhicule automobile se trouve aux commandes d'un véhicule automobile alors que le moteur est en marche.

7. Quelles sont les heures hors de service d'un conducteur de véhicule automobile?

Les heures hors de service d'un conducteur de véhicule automobile comprennent le temps (a) entre ses postes consécutifs de travail; (b) pendant lequel, au cours d'un poste de travail, il est relevé par le transporteur routier des obligations inhérentes à sa tâche et est libre de quitter son véhicule automobile

(i) pour les repas et le repos autorisés, en cours de route, et (ii) pour les périodes d'attente d'au plus deux heures par poste de travail;

(c) pendant lequel il se repose en cours de route, à titre de co-conducteur d'un véhicule automobile muni d'une couchette;

(d) pendant lequel il se repose, en cours de route, à un motel, un hôtel ou tout autre lieu ordinaire de repos du même genre où le transporteur routier lui offre le logement;

(e) de déplacement à titre de voyageur, à la demande du transporteur routier, quand un tel déplacement est immédiatement suivi d'au moins huit heures continues hors de service.

8. Quelles sont les heures de service d'un conducteur de véhicule automobile?

## Partie I — Généralités

**1. En quoi consiste le Règlement du Canada sur la durée du service des conducteurs de véhicules automobiles?**

Il s'agit d'un règlement qui définit et établit la durée du service des conducteurs de véhicules automobiles et qui indique les renseignements que les transporteurs routiers doivent fournir.

**2. Quel est le but du Règlement?**

Le Règlement a pour but de restreindre la durée du service des conducteurs de véhicules automobiles pour favoriser la sécurité et le bien-être de ces conducteurs.

**3. Quelles sont les prescriptions et exigences principales du Règlement?**

Le Règlement prescrit le nombre minimum d'heures au cours desquelles un conducteur de véhicule automobile doit être en repos immédiat avant d'entreprendre un poste de travail; le nombre maximum d'heures de conduite du conducteur de véhicule automobile au cours d'un poste de travail; le nombre maximum d'heures, y compris les heures de conduite, durant lesquelles le conducteur de véhicule automobile peut être de service au cours d'un poste de travail et le nombre maximum d'heures durant lesquelles il peut être de service au cours de toute période de 7 jours consécutifs. Le Règlement prescrit aussi les périodes minimales de repos et interdit au conducteur de véhicule automobile de conduire son véhicule si son habileté ou sa vigilance est affectée par la fatigue, la maladie ou de toute autre façon au point où il soit dangereux pour lui de commencer ou de continuer à faire fonctionner le véhicule automobile.

Le Règlement exige, à certaines exceptions près, qu'un conducteur de véhicule automobile établisse une fiche journalière de ses heures de service et que tout transporteur routier établisse un registre des heures de service de chacun de ses conducteurs de véhicules automobiles. Le Règlement exige aussi l'identification des véhicules automobiles et la production de rapports par les transporteurs routiers.

## **PARTIE V — Identification des véhicules automobiles**

- Section 28 Comment se procurer les pièces d'identification
- Section 29 Où, quand et par qui les pièces d'identification doivent être fixées
- Section 30 Autre pièce d'identification obligatoire sur les unités motrices
- Section 31 Véhicules automobiles non assujettis aux prescriptions concernant l'identification
- Section 32 Ce que doit faire le transporteur routier lorsque le présent Règlement cesse de s'appliquer à lui
- Section 33 Ce que doit faire le transporteur routier, qui se défait d'une unité motrice, des pièces d'identification fixées à cette unité
- Section 34 Où obtenir de plus amples renseignements
- Section 35 Où trouver les bureaux régionaux de Travail Canada
- Section 36 Où trouver les bureaux de districts de Travail Canada



# TABLE DES MATIÈRES

## PARTIE I — Généralités

- Section 1 Définition du Règlement du Canada sur la durée du service des conducteurs de véhicules automobiles
- Section 2 Le but du Règlement
- Section 3 Les prescriptions et exigences principales du Règlement.

## PARTIE II — Durée du service

- Section 4 Définition de jours consécutifs
- Section 5 Définition d'un poste de travail
- Section 6 Définition des heures de conduite
- Section 7 Les heures hors de service d'un conducteur de véhicule automobile
- Section 8 Les heures de service
- Section 9 Les repas ou périodes "autorisés"
- Section 10 La durée hors de service prescrite pour le conducteur d'un véhicule automobile
- Section 11 La durée du service d'un conducteur d'un véhicule automobile
- Section 12 Les périodes obligatoires de repos prescrites
- Section 13 Souplesse

## PARTIE III — Carnets de route

- Section 14 Les conducteurs de véhicules automobiles tenus d'établir une fiche journalière
- Section 15 La possession du carnet de route
- Section 16 L'original des fiches journalières
- Section 17 Délai de conservation des fiches journalières
- Section 18 Comment conserver les fiches journalières
- Section 19 Où conserver l'original des fiches journalières
- Section 20 Le nombre de fiches journalières pour chaque jour civil
- Section 21 Fiches journalières d'un conducteur de véhicule automobile dont les services sont utilisés par plus d'un transporteur routier au cours d'une journée civile
- Section 22 Méthode pour établir une fiche journalière dans le cas d'un transporteur exempté
- Section 23 Reconnaissance réciproque des carnets de route
- Section 24 Où se procurer les carnets de route

## PARTIE IV — Rapports des transporteurs routiers

- Section 25 Qui doit déposer les rapports
- Section 26 Avis de changement d'adresse du bureau principal ou des terminus du transporteur routier
- Section 27 Rapport du nombre total des unités motrices



Le Règlement du Canada sur la durée du service des conducteurs de véhicules automobiles a été adopté en vertu de la Partie IV du Code canadien du travail (Sécurité du personnel).

Il s'applique aux transporteurs routiers et aux conducteurs de véhicules automobiles, y compris les propriétaires-conducteurs, qui effectuent, en location, le transport extraprovincial des marchandises et des voyageurs ou le transport du courrier.

Les questions et réponses ont été préparées afin d'aider ceux qui sont assujettis au Règlement à mieux comprendre les dispositions. Cette brochure ne contient que des explications. Pour de plus amples détails et la vérification de dispositions spécifiques, il faut s'en rapporter au texte même du Règlement.

Les règlements régissant la rémunération des heures supplémentaires de travail accomplies par les conducteurs de véhicules automobiles se trouvent dans le Règlement sur la durée du travail édicté en vertu de la Partie III du Code canadien du travail (Normes du travail).

Le Directeur Régional

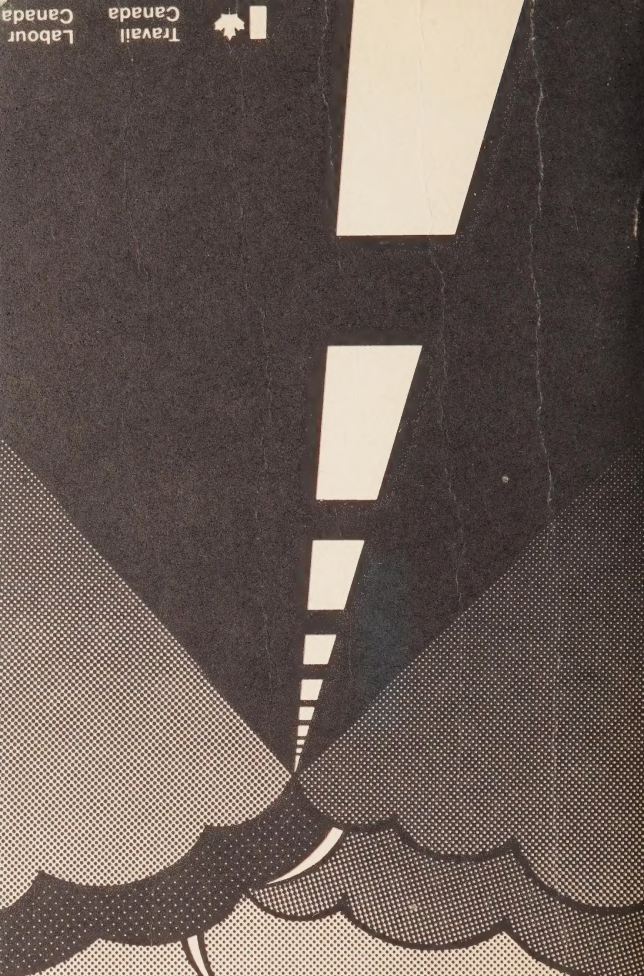
juin 1977





Règlement sur la  
durée du service

Canada  
Carrier  
Router



Canada  
Travail  
Labour

